GARIS PANDUAN PENDAFTARAN PENGAMAL PERUBATAN TRADISIONAL DAN KOMPLEMENTARI (PT&K) WARGA ASING

MAJLIS PERUBATAN TRADISIONAL DAN KOMPLEMENTARI
KEMENTERIAN KESIHATAN MALAYSIA
2021

ISI KANDUNGAN

SINGKATAN 2

1.0 PENGENALAN 3

2.0 OBJEKTIF GARIS PANDUAN 3

3.0 SKOP 3

4.0 TAFSIRAN 3

5.0 BAHAGIAN A: KRITERIA PERMOHONAN PPS 4

- **5.1 ORGANISASI YANG MEMBUAT PERMOHONAN** 4
- **5.2 KRITERIA PENGAMAL** 6

6.0 BAHAGIAN B: PROSES PERMOHONAN PPS 6

- **6.1 BORANG PERMOHONAN** 6
- **6.2 PENYEDIAAN DOKUMEN SOKONGAN** 7
- **6.3 BAYARAN** 7
- **6.4 PENYERAHAN PERMOHONAN** 8
- **6.5 KEPUTUSAN PERMOHONAN** 8
- **6.6 RAYUAN UNTUK PERMOHONAN YANG DITOLAK** 9
- **6.7 PERMOHONAN PEMBAHARUAN UNTUK PPS** 10

7.0 BAHAGIAN C: TERMA DAN SYARAT 10

- **7.1 TERMA DAN SYARAT UNTUK PENGAMAL** 10
- **7.2 TINDAKAN YANG DIKENAKAN AKIBAT PELANGGARAN TERMA DAN SYARAT** 10

LAMPIRAN I: SENARAI BIDANG AMALAN YANG DIIKTIRAF UNTUK TUJUAN GARIS PANDUAN INI 12

LAMPIRAN II: KELAYAKAN ASAS MENGIKUT BIDANG AMALAN 13

LAMPIRAN III: CONTOH IKLAN JAWATAN 14

LAMPIRAN IV: BORANG G 15

LAMPIRAN V: BORANG H 16

LAMPIRAN VI: SENARAI SEMAK PERMOHONAN PPS UNTUK PENGAMAL PT&K 17

LAMPIRAN VII: CARTA ALIR PROSES PERMOHONAN PPS 22

SINGKATAN

KKM	: Kementerian Kesihatan Malaysia
PT&K	: Perubatan Tradisional dan Komplementari
BPTK	: Bahagian Perubatan Tradisional dan Komplementari
CMPTK	: Cawangan Majlis Perubatan Tradisional dan Komplementari
JIM	: Jabatan Imigresen Malaysia
PSP	: Panel Saringan Pendaftaran
PPS	: Perakuan Pengamalan Sementara

1.0 PENGENALAN

Akta Perubatan Tradisional dan Komplementari (PT&K) 2016 (Akta 775) yang mengawalselia amalan dan pengamal PT&K di Malaysia, telah diwartakan pada 10 Mac 2016 dan dikuatkuasakan pada 1 Ogos 2016. Semua pengamal PT&K yang ingin mengamal dalam bidang amalan diiktiraf di Malaysia perlu berdaftar dengan Majlis PT&K dan perlu mempunyai perakuan pengamalan yang sah dan laku.

Pengamal PT&K warga asing perlu berdaftar sementara di bawah Majlis PT&K dan mendapat **Perakuan Pengamalan Sementara (PPS)** sekiranya mereka ingin mengamal dalam bidang amalan diiktiraf di Malaysia.

2.0 OBJEKTIF GARIS PANDUAN

a) Untuk menerangkan kriteria permohonan PPS di bawah subseksyen 24 Akta 775.
b) Untuk menerangkan proses yang terlibat dalam permohonan PPS bagi pengamal PT&K warga asing.
c) Garis panduan ini telah dibentangkan dan mendapatkan persetujuan daripada Majlis PT&K. Garis panduan ini berkuat kuasa serentak dengan penguatkuasaan Peraturan PT&K 2021.

3.0 SKOP

Garis panduan ini boleh digunakan sebagai panduan kepada pihak-pihak yang ingin menggaji pengamal PT&K warga asing dan juga pengamal warga asing yang ingin memberi perkhidmatan PT&K di Malaysia. Garis panduan ini juga memberi panduan kepada pegawai Cawangan Majlis PT&K dalam memproses permohonan PPS bagi pengamal PT&K.

Terdapat 3 bahagian dalam garis panduan ini:

Bahagian A : Kriteria Permohonan PPS
Bahagian B : Proses Permohonan PPS
Bahagian C : Terma dan Syarat

4.0 TAFSIRAN

Untuk tujuan garis panduan ini, tafsiran beberapa istilah adalah seperti berikut:

4.1 Akta
Akta PT&K 2016 (Akta 775).

4.2 Majlis
Majlis PT&K yang ditubuhkan di bawah Akta 775.

4.3 Pengamal
Pengamal PT&K warga asing.

4.4 Bidang Amalan Diiktiraf

Bidang amalan diiktiraf untuk tujuan garis panduan ini (Lampiran 1).

4.5 Kelayakan Yang Diiktiraf

Kelayakan asas yang diiktiraf oleh Majlis bagi tujuan pendaftaran di bawah Akta 775 (Lampiran II).

4.6 Perakuan Pengamalan Sementara (PPS)

Perakuan yang dikeluarkan untuk pengamal PT&K warga asing yang didaftarkan sementara di bawah subseksyen 24(2) Akta 775. Setiap PPS akan mempunyai nombor rujukan yang unik dan sah **tidak lebih dari 12 (bulan)** daripada tarikh dikeluarkan. PPS tidak boleh menggantikan pas penggajian untuk tujuan membenarkan warga asing bekerja di Malaysia.

4.7 Pemohon

Adalah organisasi yang membuat permohonan bagi pihak pengamal PT&K warga asing.

4.8 Panel Saringan Pendaftaran

Merujuk kepada sebuah panel yang ditubuhkan oleh Majlis untuk menilai permohonan pendaftaran pengamal bagi tujuan pendaftaran di bawah Akta ini.

4.9 Negara Asal

Merujuk kepada negara di mana seseorang pada asalnya berdaftar sebagai pengamal atau memperoleh kelayakannya.

5.0 <u>BAHAGIAN A: KRITERIA PERMOHONAN PPS</u>

Semua pengamal hendaklah diwakilkan oleh satu organisasi sama ada daripada sektor awam atau swasta yang akan membuat permohonan bagi pihak pengamal. Permohonan daripada pengamal sendiri tidak akan dilayan. Kaitan di antara pengamal dan organisasi yang mewakilkan hendaklah dibuktikan melalui penyerahan salah satu dokumen berikut:

a) Kontrak Penggajian; atau
b) Dokumen penubuhan syarikat (sekiranya pengamal adalah pemilik syarikat); dan/atau
c) Dokumen lain yang berkaitan

5.1 ORGANISASI YANG MEMBUAT PERMOHONAN

5.1.1 KRITERIA BAGI ORGANISASI KERAJAAN

a) Organisasi kerajaan yang ingin menggaji pengamal PT&K warga asing perlu menyediakan bukti surat tawaran kerja kepada pengamal yang telah ditandatangani oleh pihak pengurusan tertinggi organisasi tersebut.
b) Organisasi kerajaan perlu menghantar borang permohonan dan memenuhi keperluan permohonan seperti di Senarai Semak Permohonan PPS untuk Pengamal PT&K (Lampiran VI).
c) Bayaran fi akan dikecualikan untuk permohonan dari organisasi kerajaan.

5.1.2 KRITERIA BAGI ORGANISASI SWASTA

a) Organisasi tersebut haruslah berdaftar dengan agensi yang berkaitan di Malaysia (cth: Suruhanjaya Syarikat Malaysia). Walau bagaimanapun, keperluan pendaftaran organisasi adalah tertakluk kepada negeri yang berkaitan atau pihak berkuasa tempatan (jika berkaitan).
b) Organisari tersebut perlu mempunyai objektif penubuhan organsasi yang berkaitan dengan amalan PT&K.
c) Tempat amalan (di mana perkhidmatan PT&K diberikan) harus dilesenkan oleh pihak berkuasa tempatan yang berkenaan untuk menawarkan perkhidmatan PT&K. Menawarkan perkhidmatan PT&K secara bebas (*freelance*) adalah tidak dibenarkan.

5.1.3 SYARAT-SYARAT BAGI PENGIKLANAN JAWATAN

a) Syarikat yang membuat permohonan mestilah membuktikan usaha syarikat untuk mengutamakan pengambilan pengamal PT&K warga tempatan sebelum menggaji pengamal warga asing, dengan mengiklankan jawatan pengamal PT&K dalam surat khabar tempatan.
b) Iklan jawatan yang diterbitkan harus memenuhi syarat-syarat berikut:
    i. Jawatan diiklankan sekurang-kurangnya tiga (3) kali;
    ii. Selangan setiap iklan jawatan adalah sekurang-kurangnya lima (5) hari;
    iii. Kesemua iklan jawatan diiklankan dalam akhbar-akhbar utama tempatan;
    iv. Salah satu (1) iklan jawatan diiklankan dalam akhbar tempatan Bahasa Melayu;
    v. Bukti iklan jawatan yang dikemukakan menunjukkan dengan jelas tarikh dan nama akhbar.
c) Iklan jawatan yang diterbitkan harus menyatakan dengan jelas maklumat berikut (sila rujuk contoh di Lampiran III):
    i. Nama, alamat dan nombor telefon syarikat yang menggaji;
    ii. Nama jawatan yang dipohon, bidang amalan diiktiraf dan bilangan pengamal yang diperlukan;
    iii. Tarikh tutup permohonan (sekurang-kurangnya satu minggu daripada tarikh penerbitan iklan jawatan).
d) Setiap iklan jawatan adalah sah selama enam (6) bulan dari tarikh iklan diterbitkan.
e) Setiap permohonan PPS hendaklan disertakan dengan tiga (3) iklan jawatan yang sah.
f) Permohonan PPS hendaklah dihantar hanya selepas tarikh tutup iklan jawatan yang terakhir.
g) Syarat pengiklanan jawatan adalah dikecualikan bagi:
    i. Pengamal yang telah berkahwin dengan warganegara Malaysia;
    ii. Permohonan pembaharuan untuk pengamal yang sama dari syarikat yang sama;
    iii. Pengamal yang diambil bekerja oleh organisasi kerajaan.
    iv. Pengamal yang bekerja sebagai pensyarah di mana-mana institusi pengajian tinggi di Malaysia.

5.2 KRITERIA PENGAMAL

5.2.1 STATUS PENDAFTARAN SEMASA

a) Pengamal hendaklah memastikan status pendaftaran kekal aktif dengan badan berkenaan yang mengawalselia pendaftaran pengamal dari negara beliau mengamal.
b) Badan yang mengawalselia tersebut hendaklah menjadi badan berkanun di peringkat kebangsaan/ wilayah/ serantau /negeri.
c) Pendaftaran dengan pihak swasta atau organisasi bukan kerajaan tidak akan diterima.

5.2.2 KELAYAKAN AKADEMIK

a) Pengamal harus memiliki kelayakan asas di peringkat Sarjana Muda atau setaraf dalam bidang amalan yang diiktiraf seperti di Lampiran II dan Senarai Kelayakan Pengamal PT&K Di Bawah Akta PT&K 2016 mengikut bidang amalan diiktiraf yang dipohon seperti yang terkandung di laman web Bahagian Perubatan Tradisional dan Komplementari, KKM.
b) Kelayakan tersebut hendaklah diiktiraf oleh kerajaan atau badan berkanun yang berkenaan dari negara asal.
c) Kelayakan asas yang diperolehi melalui pengajian sendiri, pengajian jarak jauh, pengajian secara bertulis (*correspondence)* atau pengajian separa masa tidak akan diterima.
d) Bidang amalan diiktiraf yang dipohon harus bersesuaian dengan kelayakan akademik yang dimiliki oleh pengamal tersebut.

5.2.3 PENGALAMAN BEKERJA

Pengamal harus mempunyai sekurang-kurangnya lima (5) tahun pengalaman bekerja dalam bidang amalan diiktiraf yang dipohon diambil kira dari tarikh sijil kelayakan atau tarikh sijil pendaftaran/sijil amalan, mana-mana yang kemudian.

5.2.4 UMUR

Pengamal harus berumur sekurang-kurangnya 27 tahun semasa permohonan dikemukakan.

5.2.5 KRITERIA LAIN

Pengamal harus membuat pengisytiharan untuk mengesahkan bahawa beliau dianggap layak dari segi fizikal dan mental untuk mengamal.

6.0 <u>BAHAGIAN B: PROSES PERMOHONAN PPS</u>

6.1 BORANG PERMOHONAN

Borang permohonan berikut hendaklah dilengkapkan sebelum dihantar:

a) Borang G: Permohonan Untuk Perakuan Pengamalan Sementara (Lampiran IV);
b) Senarai Semak Permohonan Perakuan Pengamalan Sementara untuk Pengamal PT&K (Lampiran VI).

6.2 PENYEDIAAN DOKUMEN SOKONGAN

6.2.1 Semua dokumen sokongan harus disediakan seperti di Senarai Semak Permohonan PPS untuk Pengamal PT&K (Lampiran VI).

6.2.2 Setiap halaman salinan dokumen yang dikemukakan perlu disahkan benar oleh salah seorang seperti berikut:

a) Penjawat Awam yang memegang jawatan Pengurusan dan Profesional;
b) Peguambela dan Peguamcara;
c) Pesuruhjaya Sumpah;
d) Notari Awam;
e) Pegawai Kedutaan atau Konsulat yang memegang jawatan Pengurusan dan Profesional; atau
f) Jaksa Pendamai.

6.2.3 Satu perakuan berkanun hendaklah dilampirkan sekiranya maklumat yang tercetak pada mana-mana dokumen berbeza daripada maklumat yang terdapat pada dokumen perjalanan/pasport pengamal.

6.2.4 Sekiranya dokumen asal bukan dalam Bahasa Melayu atau Bahasa Inggeris, dokumen tersebut hendaklah diterjemahkan ke Bahasa Melayu atau Bahasa Inggeris dan dihantar bersama salinan dokumen dalam bahasa asal yang telah diakui sah. Dokumen yang diterjemahkan hanya akan diterima sekiranya terjemahan dilakukan oleh:

a) Penterjemah Mahkamah Malaysia yang diiktiraf;atau
b) Pegawai Kedutaan yang sesuai;atau
c) Notari Awam dari negara di mana sijil dikeluarkan; atau
d) Institut Terjemahan dan Buku Malaysia (ITBM); atau
e) Persatuan Penterjemah Malaysia.

6.2.5 Panel Saringan Pendaftaran akan mengesahkan kesahihan dokumen yang dikemukakan dengan pihak yang berkenaan dan boleh memohon maklumat atau dokumen sokongan tambahan daripada pemohon.

6.2.6 Pengamal adalah bertanggungjawab sepenuhnya untuk mendapatkan atau menyediakan melalui kiriman pos atau emel *Letter of Good Standing* atau mana-mana dokumen berkaitan yang diperlukan daripada pihak berkuasa yang mengawalselia pendaftaran pengamal tersebut sebelum ini dan harus memastikan dokumen tersebut tersedia untuk CMPTK secara terus atau melalui pemohon yang mewakili pengamal.

6.3 BAYARAN

6.3.1 Bayaran yang tidak boleh dikembalikan sebanyak Ringgit Malaysia Dua Ratus (RM 200.00) akan dikenakan untuk setiap permohonan bagi seseorang pengamal.

6.3.2 Bayaran perlu dibuat bersama-sama permohonan.

6.3.3 Bayaran boleh dibuat secara:

a) Tunai (hanya diterima sekiranya permohonan dihantar secara serahan tangan ke pejabat BPTK); atau
b) Cek (Dibayar kepada **Pengarah Bahagian Perubatan Tradisional dan Komplementari**;atau
c) Wang pos/ kiriman wang; atau
d) Draf bank; atau
e) Pemindahan wang secara elektronik.

6.4 PENYERAHAN PERMOHONAN

6.4.1 Seorang wakil daripada organisasi yang memohon dengan alamat dan nombor telefon di Malaysia (wakil organisasi dinamakan) perlu bertanggungjawab untuk mengurus permohonan setiap pengamal.

6.4.2 Permohonan yang lengkap bersama semua dokumen sokongan perlu dihantar secara serahan tangan atau melalui pos ke alamat seperti berikut:

Pendaftar
Majlis Perubatan Tradisional dan Komplementari
Cawangan Majlis Perubatan Tradisional dan Komplementari
Kementerian Kesihatan Malaysia
Aras Bawah, Blok D, Jalan Cenderasari
50590 KUALA LUMPUR

6.4.3 Hanya permohonan yang lengkap akan diterima dan diproses.

6.4.4 Wakil organisasi dinamakan adalah dinasihatkan untuk menyimpan sesalinan dokumen yang dihantar sebagai rujukan masa hadapan.

6.4.5 Tiada pindaan dibenarkan setelah permohonan diserahkan.

6.4.6 Wakil organisasi dinamakan hendaklah bertanggungjawab untuk menghubungi pengamal dan menyediakan dokumen sokongan tambahan sekiranya diminta semasa permohonan tersebut diproses. Proses permohonan akan **dibatalkan** sekiranya organisasi yang membuat permohonan gagal menyediakan maklum balas yang berkaitan dalam masa **satu (1) bulan**.

6.4.7 Panel Saringan Pendaftaran berhak untuk menolak mana-mana permohonan sekiranya terdapat keraguan berkenaan kesahihan mana-mana dokumen sokongan yang dikemukakan, dan keraguan tersebut tidak dapat dijelaskan oleh pemohon/ pengamal.

6.5 KEPUTUSAN PERMOHONAN

6.5.1 Keputusan permohonan akan dihantar kepada:

a) Organisasi yang membuat permohonan;
b) Bahagian Khidmat Ekspatriat, Jabatan Imigresen Malaysia (JIM);
c) *Malaysia Expatriate Talent Service Centre* (*MYXpats Centre*); dan
d) Pejabat cawangan PT&K yang berkenaan.

6.5.2 Sekiranya permohonan PPS diluluskan, surat makluman akan dihantar kepada pemohon. Surat tersebut akan digunakan untuk menyokong permohonan pas penggajian pengamal.

6.5.3 Wakil organisasi dinamakan hendaklah bertanggungjawab untuk memaklumkan pengamal dan menyerahkan salinan pas penggajian pengamal yang dikeluarkan oleh JIM kepada CMPTK dalam tempoh **satu (1) bulan** dari tarikh pas penggajian diluluskan bagi tujuan mendapatkan PPS.

6.5.4 Kelulusan muktamad untuk pengamal PT&K warga asing memasuki Malaysia adalah di bawah bidang kuasa JIM dan **bukan** KKM.

6.5.5 PPS hanya akan dikeluarkan kepada pengamal yang mempunyai pas penggajian yang sah sahaja.

6.5.6 PPS akan dikeluarkan dalam tempoh empat belas (14) hari daripada tarikh penerimaan salinan pas penggajian.

6.5.7 Bergantung kepada kaedah penghantaran yang dipilih dalam borang permohonan, PPS akan dihantar kepada pemohon melalui pos atau wakil organisasi dinamakan akan dihubungi untuk membuat pungutan PPS di pejabat CMPTK.

6.5.8 Tempoh sah laku setiap PPS adalah dua belas (12) bulan dari tarikh bermulanya pas penggajian (Lampiran V).

6.5.9 Sila rujuk Carta Alir Proses Permohonan PPS dalam Lampiran VII.

6.6 RAYUAN UNTUK PERMOHONAN YANG DITOLAK

6.6.1 Sekiranya permohonan PPS ditolak, pemohon boleh merayu bagi pihak pengamal kepada Menteri melalui CMPTK dalam masa empat belas (14) hari dari tarikh surat makluman penolakan.

6.6.2 Rayuan hanya boleh dikemukakan **sekali** sahaja.

6.6.3 Namun, untuk permohonan yang ditolak kerana sebab-sebab berikut:

a) Bidang amalan yang dipohon bukan bidang amalan diiktiraf;
b) Kelayakan asas pengamal tidak memenuhi syarat-syarat yang ditetapkan;
c) Pemalsuan mana-mana dokumen; atau

d) Pengamal telah disenarai hitamkan oleh negara asal, Majlis PT&K, BPTK, KKM, JIM atau agensi kerajaan yang lain;

tiada rayuan akan dipertimbangkan sama ada daripada pemohon atau pengamal.

6.6.4 Keputusan rayuan akan dimaklumkan kepada pemohon melalui pos.

6.7 PERMOHONAN PEMBAHARUAN UNTUK PPS

6.7.1 Permohonan pembaharuan untuk PPS hendaklah dihantar oleh pemohon sekurang-kurangnya tiga (3) bulan sebelum tarikh luput PPS semasa.

6.7.2 Sekiranya pengamal berhasrat untuk bekerja untuk organisasi lain, berikut adalah dokumen sokongan yang perlu dihantar bersama borang permohonan oleh pemohon yang baru:

a) Surat pelepasan daripada organisasi di mana pengamal bekerja sebelum ini;
b) Salinan dokumen organisasi baru seperti di Senarai Semak Permohonan PPS untuk Pengamal PT&K (Lampiran VI);
c) Salinan tiga (3) iklan jawatan seperti yang diperlukan di 5.1.3.

7.0 <u>BAHAGIAN C: TERMA DAN SYARAT</u>

7.1 TERMA DAN SYARAT UNTUK PENGAMAL

7.1.1 TUGAS PENGAMAL

Pengamal berdaftar perlu memenuhi terma dan syarat seperti berikut:

a) Memaparkan PPS di premis yang berdaftar pada setiap masa;
b) Menjalankan perkhidmatan seperti yang dinyatakan pada PPS yang sah;
c) Mematuhi Kod Tingkah Laku Profesional Bagi Pengamal Perubatan Tradisional dan Komplementari di Malaysia
d) Mematuhi perundangan semasa di Malaysia seperti Akta PT&K 2016; Akta Perubatan 1971; subseksyen 5(33) Akta Ubat (Iklan dan Penjualan) 1956 serta undang-undang lain yang berkaitan.

7.2 TINDAKAN YANG DIKENAKAN AKIBAT PELANGGARAN TERMA DAN SYARAT

Tindakan yang boleh dikenakan ke atas pengamal warga asing akibat pelanggaran terma dan syarat adalah seperti berikut:

7.2.1 AMARAN

Surat amaran akan dikeluarkan kepada pengamal yang melanggar mana-mana terma dan syarat.

7.2.2 PEMBATALAN PPS

a) PPS boleh dibatalkan sekiranya pengamal didapati telah melakukan kesalahan atau melanggar undang-undang seperti yang dinyatakan pada 7.1.1(d).

b) Keputusan Majlis PT&K adalah muktamad.

Garis panduan ini tertakluk kepada perubahan dari semasa ke semasa dan tanpa sebarang notis awal.

Untuk maklumat lanjut, sila hubungi:
Unit Pendaftaran dan Perakuan
Cawangan Majlis PT&K
Bahagian Perubatan Tradisional dan Komplementari
Kementerian Kesihatan Malaysia
Aras Bawah, Blok D, Jalan Cenderasari
50590 KUALA LUMPUR

Tel	:	+603-2279 8100 (Ext: 487/488)
Fax	:	+603-2691 1259
Website	:	http://tcm.moh.gov.my

LAMPIRAN I

SENARAI BIDANG AMALAN DIIKTIRAF UNTUK TUJUAN GARIS PANDUAN INI

1. Perubatan Tradisional Cina
2. Perubatan Tradisional India
3. Homeopati
4. Kiropraktik
5. Osteopati

LAMPIRAN II

KELAYAKAN ASAS MENGIKUT BIDANG AMALAN

No.	Bidang Amalan	Pengamal	Kelayakan Asas
1.	Perubatan Tradisional Cina	Pengamal PT&K (Perubatan Cina)	Ijazah Sarjana Muda dalam Perubatan Cina atau setaraf
2.		Pengamal PT&K (Akupunktur)	Ijazah Sarjana Muda dalam Perubatan Cina ATAU Ijazah Sarjana Muda dalam Akupunktur & Moksibusi atau setaraf
3.	Perubatan Tradisional India	Pengamal PT&K (Ayurveda)	Ijazah Sarjana Muda dalam Perubatan Ayurveda atau setaraf
4.		Pengamal PT&K (Siddha)	Ijazah Sarjana Muda dalam Perubatan Siddha atau setaraf
5.		Pengamal PT&K (Unani)	Ijazah Sarjana Muda dalam Perubatan Unani atau setaraf
6.		Pengamal PT&K (Naturopati dan Yoga)	Ijazah Sarjana Muda Naturopati dan Yoga atau setaraf
8.	Homoepati	Pengamal PT&K (Homeopati)	Ijazah Sarjana Muda dalam Homeopati atau setaraf
9.	Kiropraktik	Pengamal PT&K (Kiropraktik)	Ijazah Sarjana Muda dalam Kiropraktik atau setaraf
10.	Osteopati	Pengamal PT&K (Osteopati)	Ijazah Sarjana Muda dalam Osteopati atau setaraf

LAMPIRAN III

CONTOH IKLAN JAWATAN

Bil	Format	Contoh
1.	**<u>Jawatan Kosong</u>** **Jawatan (Bidang Amalan)** **Bilangan Pengamal Yang Diperlukan** **Sila Hubungi:** **Encik / Puan / Cik XXX** **Nama Syarikat** **Alamat Syarikat** **Nombor Telefon Syarikat** **Tarikh Tutup Permohonan:** **Satu minggu selepas tarikh penerbitan iklan jawatan**	**<u>Jawatan Kosong</u>** **Pengamal Perubatan Tradisional dan Komplementari (Pengamal Ayurveda)** **Dua (2) Orang Yang Diperlukan** **Sila Hubungi:** **Encik XXXX** **Pusat Urut Tradisional XX** **No 2, Jalan XX, Taman XX, 51000 KL** **03-32132132** **Tarikh Tutup Permohonan: 12 Mac 2018**
2.	**<u>Job Vacancies</u>** **Position (Type of Practice)** **Number of Practitioners Required** **Please Contact:** **Mr / Miss XXX** **Address Of The Company** **Contact Numbers Of The Company** **Closing Date for Application:** **One week after the date of advertisement**	**<u>Job Vacancies</u>** **Traditional & Complementary Medicine Practitioner (Ayurvedic Practitioner)** **Three (3) Practitioners Are Required** **Please Contact:** **Mr XXXX** **XXX Ayurvedic Centre** **No 2, Jalan XXX, Taman XXX, 51000 KL** **03-32132132** **Closing Date for Application: 12 March 2018**

Nota: Format dan saiz iklan jawatan di atas adalah sebagai rujukan sahaja.

LAMPIRAN IV

BORANG G
FORM G

AKTA PERUBATAN TRADISIONAL DAN KOMPLEMENTARI 2016 [*Akta 775*]
TRADITIONAL AND COMPLEMENTARY MEDICINE ACT 2016 [*Act 775*]

[Subperaturan 5(1)]
[Subregulation 5(1)]

PERMOHONAN PERAKUAN PENGAMALAN SEMENTARA
APPLICATION FOR TEMPORARY PRACTISING CERTIFICATE

Saya (nama penuh) ……………………………………………………………………………………ingin memohon untuk perakuan pengamalan sementara seperti di bawah Subseksyen 24(2) Akta 775.
I (full name) ……………………………………………………………………………………………………would like to apply for a temporary practising certificate under Subsection 24(2) of Act 775.

Dengan ini saya sertakan pembayaran secara *Wang Tunai/ Kiriman Wang Pos/ Wang Pos/ Draf Bank/ Cek; (No. ……………………………)/ pemindahan wang secara elektronik dengan jumlah RM .... untuk tujuan di atas.
*I enclose herewith payment through *Cash/ Postal Order/ Money Order/ Bank Draft/ Cheque; (No. ……………………………)/ electronic fund transfer with the amount of RM ……………………… for the above mentioned purpose.*

Saya faham bahawa keputusan permohonan ini adalah tertakluk kepada keperluan Majlis PT&K dipenuhi, dan keputusan Majlis PT&K adalah muktamad.
I understand that the result of this application is subject to fulfilling the requirements of the T&CM Council, and the decision of the T&CM Council is final.

______________________________	____________________
Tandatangan Pemohon (*Applicant's Signature*)	Tarikh:
Nama:	*Date*:
Name:	

Potong yang mana tidak berkenaan/ Cancel whichever is not applicable

LAMPIRAN V

BORANG H
FORM H

AKTA PERUBATAN TRADISIONAL & KOMPLEMENTARI 2016 [*Akta 775*]
TRADITIONAL AND COMPLEMENTARY MEDICINE ACT 2016 [*Act 775*]

[Subperaturan 5(3)]
[Subregulation 5(3)]

PERAKUAN PENGAMALAN SEMENTARA
TEMPORARY PRACTISING CERTIFICATE

No. Perakuan Pengamalan Sementara:
Temporary Practising Certificate No.:

Majlis Perubatan Tradisional dan Komplementari mengesahkan dan memperakui bahawa
The Traditional and Complementary Medicine Council hereby certifies and acknowledges that

Nama pengamal *(Name of practitioner):* ....
No. Dokumen Pengenalan *(Identity Document No.)*...

yang berkelayakan ....
with the qualification of...

berdaftar sebagai pengamal perubatan tradisional dan komplementari dan adalah dibenarkan untuk mengamal dalam bidang amalan diiktiraf..
is registered as a traditional and complementary medicine practitioner and is hereby authorized to practice in the recognised practice area of..

untuk tempoh masa :
for a period from :

di: (alamat)
at: (address)

sebagai tempat amalan utama.
being the principal place of practice.

Tarikh/ *Date:*

Pengerusi
Majlis Perubatan Tradisional Dan Komplementari
Chairman
Traditional and Complementary Medicine Council

LAMPIRAN VI

SENARAI SEMAK PERMOHONAN PERAKUAN PENGAMALAN SEMENTARA (PPS) UNTUK PENGAMAL PERUBATAN TRADISIONAL DAN KOMPLEMENTARI (PT&K)
CHECKLIST FOR APPLICATION OF TEMPORARY PRACTISING CERTIFICATE (TPC) FOR TRADITIONAL AND COMPLEMENTARY MEDICINE (T&CM) PRACTITIONER

Senarai semak untuk diisi oleh pemohon (sila tanda √ jika dokumen disertakan)
Checklist to be filled by applicant (please tick √ if you have attached the relevant document)

Jenis Permohonan : ☐ Baru ☐ Pembaharuan
Type of Application : New Renewal

Tarikh Permohonan
Date of Application : ______________________

Nama Pemohon
Name of Applicant : ______________________

Nama Majikan
Name of Employer : ______________________

No Pendaftaran Syarikat
Company Registration No. : ______________________

Bidang Amalan Diiktiraf
Recognised Practise Area : ______________________

Bahagian A: Pengamal/ *Section A: Practitioner*

No. *No.*	Dokumen *Document*	Pemohon / *Applicant* Baru *New*	Pemohon / *Applicant* Pembaharuan *Renewal*	Untuk Kegunaan Pejabat *For Office Use*
1.	Borang Maklumat Pemohon (Bahagian A dan B) *Applicant Information Form (Part A and B)*			
2.	Borang Permohonan PPS untuk Pengamal PT&K (Borang G) *Application Form for TPC for T&CM Practitioner (Form G)*			
3.	Salinan pasport (salinan penuh pada kertas saiz A4) *Copy of passport (full copy on A4 size paper)*			
4.	Dua (2) keping gambar ukuran pasport terkini *Two (2) latest passport size photos*			
5.	Salinan sijil kelayakan asas untuk amalan PT&K yang dipohon *Copy of basic academic qualification(s) based on T&CM practice area*			
6.	Salinan transkrip akademik *Copy of acedemic transcript*			

No. *No.*	Dokumen *Document*	Pemohon *Applicant*: Baru *New*	Pemohon *Applicant*: Pembaharuan *Renewal*	Untuk Kegunaan Pejabat *For Office Use*
7.	Salinan sijil pendaftaran dan sijil amalan daripada negara di mana pemohon mengamal sebelum ini *Copy of registration certificate and practicing certificate from the country where the applicant practised before*			
8.	Surat kelakuan baik semasa daripada badan pengawalseliaan yang berkenaan di negara pengamal mengamal sebelum ini (salinan asal) *Current letter of good standing from the relevant regulatory authority in the country the applicant last practised (original copy)*			
9.	Salinan surat akuan pengalaman bekerja daripada majikan terdahulu *Copy of testimonial(s) from previous employer(s)* a) Nama syarikat *Company Name* b) Nama syarikat *Company Name* c) Nama syarikat *Company Name*	☐ ☐ ☐		☐ ☐ ☐
10.	Laporan perubatan kesihatan terkini (dalam masa tiga bulan terakhir) yang disahkan oleh pengamal perubatan (moden) berdaftar di negara asal* *Latest medical report (within the last three months) verified by a registered (modern) medical practitioner from the country of origin**			
11.	Salinan kontrak penggajian dengan majikan *Copy of employment contract*			
12.	Laporan prestasi majikan untuk tempoh sah PPS yang lalu *Performance report by the employer for the period of last TPC validity*			

Bahagian B: Organisasi swasta/ *Section B: Private organisation*

No. *No.*	Dokumen *Document*			Pemohonan *Application*: Baru *New*	Pemohonan *Application*: Pembaharuan *Renewal*	Untuk Kegunaan Pejabat *For Office Use*
1.	Pertubuhan *Organisation*	a.	Salinan perlembagaan organisasi *Copy of constitution of organisation*			
		b.	Salinan perakuan pendaftaran organisasi *Copy of registration certificate of the organisation*			
	Syarikat pemilik tunggal *Sole proprietor company*	a.	Salinan Borang D *Copy of Form D*			
	Syarikat sendirian berhad	a.	Salinan *'Memorandum and Articles of Association'* *Copy of Memorandum and Articles of Association*			

	Private limited company	b.	Salinan Borang 9 dan Borang 13 (jika ada) *Copy of Form 9 and Form 13 (if available)*			
		c.	Salinan Borang 24 *Copy of Form 24*			
		d.	Salinan Borang 44 *Copy of Form 44*			
		e.	Salinan Borang 49 *Copy of Form 49*			
2.	Salinan lesen perniagaan daripada Pihak Berkuasa Tempatan (PBT) yang berkenaan untuk tahun semasa (dengan aktiviti yang berkaitan dengan amalan PT&K) *Copy of current business license from the relevant Local Municipal Council (with activities related to T&CM practice)*					
3.	Salinan tiga iklan jawatan yang sah [sila kemukakan salinan iklan dalam bentuk 1 muka surat penuh] (jika berkenaan) # *Copy of three valid recruitment advertisements [please submit all in one full page] (if applicable) #* ☐ a) Nama Akhbar / *Newspaper* : ____________ Tarikh / *Date* : ____________ ☐ b) Nama Akhbar / *Newspaper* : ____________ Tarikh / *Date* : ____________ ☐ c) Nama Akhbar / *Newspaper* : ____________ Tarikh / *Date* : ____________					
4.	**Bayaran fi sebanyak RM 200.00 SAHAJA** ***Fee payment of RM 200.00 ONLY*** (secara cek/kiriman wang pos/wang pos/draf bank) *(through cheque/ postal order/ money order/ bank draft)* Atas nama/ *Payable to*: **PENGARAH BAHAGIAN PERUBATAN TRADISIONAL DAN KOMPLEMENTARI** Sila pastikan tiada kesalahan ejaan, tidak memakai simbol '&' atau apa jua singkatan. *Please make sure there is no spelling error, do not use the symbol '&' or any abbreviation.*					
5.	**Bagi tujuan maklum balas permohonan, sila sertakan:** ***For the purpose of application's feedback, please attach:*** ☐ **Dengan Kiriman/ *By Postage*** (a) SATU (1) sampul surat biasa bersaiz A4 (353mm x 250mm) beralamat sendiri yang dilekatkan setem dengan nilai RM2.00 atau SATU (1) sampul surat Perkhidmatan Kiriman Cepat (Poslaju dan FlexiPrepaid sahaja) beralamat sendiri bersaiz A4 (353mm x 250mm) dengan berat maksima 500gm, **dan** (b) SATU (1) sampul surat biasa bersaiz A5 (229mm x 162mm) beralamat sendiri yang dilekatkan setem dengan nilai RM2.00 atau SATU (1) sampul surat Perkhidmatan Kiriman Cepat (Poslaju dan FlexiPrepaid sahaja) beralamat sendiri bersaiz A5 (229mm x 162mm) dengan berat maksima 250gm					

	(a) ONE (1) A4 (353mm x 250mm) size self-addressed envelope affixed with RM2.00 stamp or ONE (1) A4 (353mm x 250mm) size self-addressed express courier envelope (Poslaju and FlexiPrepaid only) with maximum weight of 500gm, ***and*** *(b) ONE (1) A5 (229mm x 162mm) size self-addressed envelope affixed with RM2.00 stamp or ONE (1) A5 (229mm x 162mm) size self-addressed express courier envelope (Poslaju and FlexiPrepaid only) with maximum weight of 250gm* ☐ **Penerimaan di kaunter pendaftaran BPTK/ *Self collection at T&CMD registration counter***			

* Dikecualikan sekiranya tiada dokumen yang baru
Exempted if there are no new documents

\# Dikecualikan sekiranya tiada penukaran majikan
Exempted if there are no changes in the employer company.

NOTA/ *NOTES*:

A. Setiap muka surat daripada salinan dokumen yang dikemukakan harus ditandatangani dan disahkan benar oleh salah seorang daripada berikut:
Every page of the document copies submitted shall be signed and certified true by one of the following:
   a) Peguam bela dan peguam cara/ *Advocates and solicitors*;
   b) Pesuruhjaya sumpah/ *Commissioner of Oaths*;
   c) Notari awam/ *Public Notary*;
   d) Pegawai kedutaan atau konsulat yang memegang jawatan pentadbiran dan profesional/ *Embassy or Consulate officials holding administrative and professional post*;
   e) Jaksa Pendamai/ *Justice of Peace*.

B. Akuan berkanun (Statutory Declaration) harus dikemukakan sekiranya nama pengamal dalam mana-mana dokumen sokongan yang dikemukakan adalah berlainan dengan nama yang tertera di pasport.
A Statutory Declaration is required if the printed name in any of the documents submitted differs from the name as appears in the passport.

C. Sekiranya dokumen asal bukan dalam Bahasa Melayu atau Bahasa Inggeris, dokumen yang berkaitan perlu diterjemah ke Bahasa Melayu atau Bahasa Inggeris, dan dikemukakan bersama dengan dokumen dalam bahasa asal yang telah disahkan benar. Penterjemahan dokumen hanya diterima sekiranya dilakukan oleh salah satu pihak berikut:
If the original documents are neither in Bahasa Melayu or English, the documents shall be translated to either Bahasa Melayu or English and submitted along with certified copies of the document in the original language. Translated documents are acceptable only if carried out by one of the following parties:
   a) Penterjemah dari mahkamah Malaysia yang diperakukan/ C*ertified Malaysian court translators*;
   b) Pegawai kedutaan yang bersesuaian/ *Suitable embassy officials*;
   c) Notari awam dari negara asal sijil dikeluarkan/ *Notary public from the country where the certificate was issued;*
   d) Institut Terjemahan dan Buku Malaysia (ITBM)/ *Malaysian Institute of Translation and Books*.

D. Permohonan yang tidak lengkap akan ditolak/ *Incomplete applications will be rejected*.

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA/ *FOR OFFICE USE ONLY*

Penyaringan

Catatan: ____________________ ____________________ ____________________ ____________________ ____________________ ____________________ ____________________ ____________________ ____________________	**Tarikh saringan:**
	Nama Penyaring:
	Permohonan Lengkap: ☐ Ya ☐ Tidak

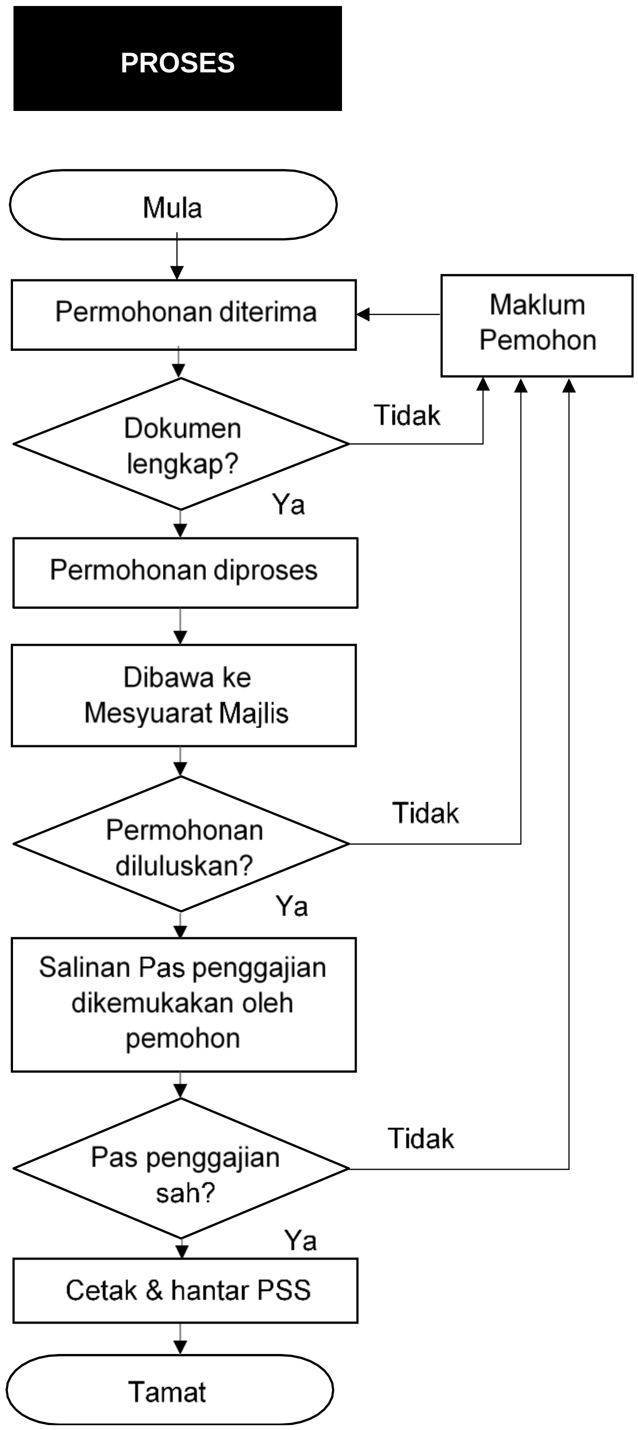
Pengesahan

Catatan: ____________________ ____________________ ____________________ ____________________ ____________________ ____________________ ____________________ ____________________ ____________________	**Tarikh saringan:**
	Nama Pengesah:
	Permohonan Lengkap: ☐ Ya ☐ Tidak

Verifikasi ketulenan sijil

Sijil kelayakan:			**Catatan:**
☐ Tulen ☐ Tidak	**Tarikh penerimaan:**	**Agensi:**	
Sijil Pendaftaran:			
☐ Tulen ☐ Tidak	**Tarikh penerimaan:**	**Agensi:**	**Dikemaskini oleh:**

Diterima Oleh: Nama Pegawai: Cop Tarikh:	**Tarikh Mesyuarat PSP** **Pengerusi:**	**Tarikh Mesyuarat Majlis:** **Pengerusi:**
Tarikh dokumen lengkap:	**Syor PSP** ☐**Sokong** ☐**Tidak Sokong**	**Keputusan Majlis** ☐**Lulus** ☐ **Tidak Lulus**

LAMPIRAN VII

CARTA ALIR PROSES PERMOHONAN PPS